



Eric J. Holcomb
Governor

Kristina Box, MD, FACOG
State Health Commissioner

March 6, 2020

Dear Parent or Guardian:

The school system has been working closely with local public health officials to plan and prepare for the possibility of novel coronavirus (COVID-19) within your school community. This letter provides general information and prevention recommendations to raise awareness of COVID-19 and everyday actions everyone can take to prevent the spread of illness.

Coronavirus disease 2019 (COVID-19) is a respiratory illness that can spread from person to person. The virus that causes COVID-19 is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets when an infected person coughs or sneezes. It may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose, or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads.

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recommends **everyday preventive measures** to control the spread of COVID-19. These include:

- Staying home when sick and avoiding close contact with sick people
- Frequent, proper handwashing using soap and water for at least 20 seconds or an alcohol-based hand sanitizer with at least 60% alcohol
- Avoiding touching your mouth, nose or eyes with unwashed hands
- Practicing respiratory etiquette (e.g., covering coughs and sneezes with a tissue or upper sleeve)
- Routinely cleaning and disinfecting frequently-touched surfaces using usual cleaning/disinfection products according to the product label.

As COVID-19 continues to spread internationally, families may have questions about upcoming travel. The CDC has issued no official recommendations regarding domestic travel at this time. All travelers should practice general preventive measures. Regarding international travel, the CDC recommends avoiding nonessential travel to countries with a CDC level 3 travel health notice. Additionally, anyone returning from travel to countries with a CDC level 3 travel health notice will be instructed to self-quarantine for 14 days. Additional information, as well as a list of countries with health advisories, is available at [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html).

Families considering international travel should keep in mind that this situation is rapidly evolving. International travel to areas where COVID-19 is spreading may result in delays or possibly quarantine if travel recommendations change while abroad. If you do travel internationally, you will be notified you if any action needs to be taken upon your return to the United States.

More information about COVID-19 is available at <https://www.in.gov/isdh/28470.htm> or www.cdc.gov/covid-19.

Sincerely,

Kristina M. Box, MD, FACOG
State Health Commissioner



2 North Meridian Street • Indianapolis, IN 46204
317.233.1325
www.statehealth.in.gov

To promote, protect, and
improve the health and safety
of all Hoosiers.

4 de Marzo del 2020

Estimado Padre o Guardián:

El sistema escolar ha estado trabajando estrechamente con funcionarios locales de salud pública para planificar y prepararla para la posibilidad de un nuevo coronavirus (COVID-19) dentro de su comunidad escolar. Hasta la fecha, no ha habido ningún caso identificado en Indiana; sin embargo, esta carta proporciona información general y recomendaciones de prevención para crear conciencia sobre COVID-19 y las acciones cotidianas que todo el mundo puede tomar para prevenir la propagación de enfermedades.

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una enfermedad respiratoria que puede propagarse de persona a persona. Se cree que el virus que causa COVID-19 se propaga principalmente entre personas que están en estrecho contacto entre sí (dentro de unos 6 pies) a través de gotas respiratorias cuando una persona infectada tose o estornuda. Puede ser posible que una persona pueda obtener COVID-19 tocando una superficie u objeto que tiene el virus en él y luego tocando su propia boca, nariz, o posiblemente sus ojos, pero esto no se cree que sea la forma principal en que el virus se propaga.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan medidas preventivas diarias para controlar la propagación de COVID-19. Estos incluyen:

- Permanecer en casa cuando está enfermo y evitar el contacto cercano con personas enfermas
- Lavando las manos frecuente y adecuado con agua y jabón al menos 20 segundos o un desinfectante de manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol
- Evitar tocar la boca, la nariz o los ojos con las manos sin lavar
- Practicar la etiqueta respiratoria (p. ej., cubrir tos y estornudos con un tejido o una manga superior)
- Limpieza y desinfección rutinarias de superficies frecuentemente tocadas utilizando productos habituales de limpieza/desinfección de acuerdo con la etiqueta del producto.

A medida que COVID-19 continúa extendiéndose internacionalmente, las familias pueden tener preguntas sobre los próximos viajes. El CDC no ha emitido recomendaciones oficiales con respecto a los viajes nacionales en este momento. Todos los viajeros deben practicar medidas preventivas generales. Con respecto a los viajes internacionales, los CDC recomiendan evitar viajes no esenciales a países con un aviso de salud de viaje de nivel 3 de los CDC. Además, cualquier persona que regrese de un viaje a países con un aviso de salud de viaje de nivel 3 de los CDC será instruida para auto-cuarentena durante 14 días. Información adicional, así como una lista de países con avisos de salud, está disponible en [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html).

Las familias que consideren los viajes internacionales deben tener en cuenta que esta situación está evolucionando rápidamente. Los viajes internacionales a las zonas donde COVID-19 se está extendiendo pueden provocar retrasos o posiblemente cuarentena si las recomendaciones de viaje cambian mientras están en el extranjero. Si viaja internacionalmente, se le notificará si es necesario tomar alguna medida a su regreso a los Estados Unidos. Más información sobre COVID-19 está disponible en <https://www.in.gov/isdh/28470.htm> o www.cdc.gov/covid-19.

Atentamente,



Kristina M. Box, MD, FACOG
Comisionado Estatal de Salud